



BIDAIATZEN · CUADERNOS DE VIAJE

KAZANLAK

Bulgaria · Valle de las Rosas

Una tumba tracia del siglo IV a.C. bajo un túmulo y unos campos de rosas que solo trabajan al amanecer.



EN UN VISTAZO

Kazanlak

Se llega desde Plovdiv, dejando atrás las gradas romanas para entrar en un valle largo y agrícola. En 1944, excavando un refugio antiaéreo en una loma a las afueras de Kazanlak, un pico dio con ladrillo antiguo: una cámara funeraria del siglo IV antes de Cristo con la cúpula pintada, sellada desde hacía más de dos mil años. Aquella casualidad la convirtió en Patrimonio de la Humanidad desde 1979 y destapó una necrópolis de siete tumbas de ladrillo repartidas bajo los túmulos del valle.

La otra vida del valle está en los campos. La Rosa Damascena se cosecha de mayo a primeros de junio, al amanecer, y la cifra que lo explica todo es que para un solo kilo de aceite hacen falta en torno a tres toneladas de pétalos. Con eso en la cabeza, el gesto repetido de las recolectoras deja de ser pintoresco: es aritmética. Kazanlak enseña dos economías del tiempo, la sellada bajo tierra veinticuatro siglos y la que se evapora antes de las nueve.

CÓMO LLEGAR

En coche desde Plovdiv, hacia el noreste

ENTRADA

Tumba tracia 3 € · trío urbano 10 €

HORARIO

Tumba y túmulos, de 9:00 a 17:00

MEJOR ÉPOCA

Mayo a primeros de junio, cosecha al alba

QUÉ VER

Los elementos que explican el lugar

01

Réplica de la tumba tracia

La copia que preserva el original: bajo la cúpula, el banquete funerario y un anillo de carros y caballos corriendo en círculo desde el siglo IV antes de Cristo.

02

Museo de Historia Iskra

Ordena la historia de la necrópolis y da el contexto que la tumba, por sí sola, no cuenta. Conviene verlo antes de bajar a la cámara.

03

Museo de las Rosas

Cierra el círculo del valle con el proceso entero, de la destilación al frasco: tres toneladas de pétalos para un solo kilo de aceite.

04

Golyama Kosmatka y otros túmulos

Cámaras auténticas repartidas bajo el valle, que no son copia de nada. Cuestan lo mismo que la réplica y casi nadie sigue conduciendo hasta ellas.

05

Los campos de rosa Damascena

De mayo a primeros de junio la recogida se hace al amanecer, y a las nueve ya ha terminado: los sacos de pétalos pasan de mano en mano.

LA RUTA

Un día completo en el valle

Amanecer

Campos de rosas

En temporada, entre las hileras antes de las 9:00, cuando la recogida todavía está en marcha.

Mañana

Museo de Historia Iskra

El contexto primero: la necrópolis ordenada y explicada antes de ver una sola cúpula pintada.

Mediodía

Réplica de la tumba tracia

Visita corta, sin prisa: los ojos tardan un par de minutos en separar músicos, sirvientes y caballos.

Mediodía

Museo de las Rosas

El valle contado desde la destilación hasta el frasco; cierra lo que los campos dejaron a medias.

Tarde

Golyama Kosmatka

Con coche, los túmulos del valle abren hasta las 17:00: cámaras que no son copia de nada.

Atardecer

Campos y Stara Planina

Paseo sin plan entre los campos, con la muralla de montaña cerrando el norte del valle.



Datos prácticos

- Réplica de la tumba tracia: 3 € (1 € estudiantes) · a diario de 9:00 a 17:00.
- Museo Iskra: 4 € (1 € estudiantes). Los museos de la ciudad abren de 9:00 a 17:30.
- Museo de las Rosas: 3 €, 1 € estudiantes. El trío urbano suma 10 € por adulto.
- Túmulos del valle, Golyama Kosmatka incluido: 3 € cada uno, de 9:00 a 17:00.
- Los tres museos urbanos son gratis el último lunes del mes: 10 € que se quedan en cero.
- Coche desde unos 20 €/día y viñeta en bgtoll.bg: 10 € la semanal, 5,30 € la de un día.
- Festival de la Rosa: 4-6 de junio de 2027; el alojamiento se agota con meses de antelación.



LA FOTO

Bajo la cúpula de la réplica, quieto debajo del centro y girando despacio sobre uno mismo: solo así se entiende la carrera de carros. La luz es la penumbra, entre las 9:00 y las 17:00; da dos minutos a los ojos.

CONSEJO BIDAIATZEN

Casi nadie sigue más allá de la réplica. Si lleváis coche, los otros túmulos cuestan lo mismo, 3 €, y ahí se entra a cámaras auténticas: los frescos en la copia, lo demás en el túmulo.